# ESSEN & TRINKEN

... auch "to go"! Captain's Inn / Pirate's Bar Karte 2022



Tischreservierung: captains-inn.de



captains-inn.de/en







Karte Seite 14 & 15 pirates-bar.eu



pirates-bar.eu/en

### Liebe Bootsfreunde, herzlich willkommen im Captain's Inn.

was gibt es schöneres, als nach einem Tag auf dem Wasser festen Boden unter den Füßen und ein frisch gezapftes Bier vor sich stehen zu haben? Genau deshalb gibt es das Captain's Inn – es will Ihr Wohnzimmer an Land sein. Machen Sie es sich gemütlich!

Gleichzeitig ist das Captain's Inn sozusagen eine Steganlage mit Sitzgelegenheit: Plauschen Sie mit Blick auf Ihr Boot mit dem Stegnachbarn oder der Crew am Nebentisch, fachsimpeln Sie über Antriebssysteme und tauschen Sie Tipps für die besten Ankerbuchten aus – hier finden Sie immer jemanden, mit dem man vernünftig über das Boot fahren reden kann.

Ein offenes Wort zu den Preisen: Die Kosten für Energie, Lebensmittel und Getränke, Müll und so weiter sind stark gestiegen, das haben Sie zu Hause sicher auch gespürt. Wir zahlen unseren Köchen und Restaurantfachleuten weit mehr als den Mindestlohn. Außerdem ist es uns wichtig, dass es auch in der Hochsaison für alle Mitarbeiter freie Tage und Zeit für die Familie gibt. Das erfordert zwar eine dickere Personaldecke, hat aber den Vorteil, dass alle gerne zur Arbeit kommen und mit ganzer Kraft für Sie, unsere Gäste, da sein können. Unsere Mitarbeiter geben ihr bestes und freuen sich auch über ein Trinkgeld Ihrerseits.

Übrigens: Speisen und Getränke aus dem Captain's Inn gibt es auch als Proviant für an Bord beziehungsweise zum Mitnehmen. Zusätzlich bietet auch die Pirate's Bar eine kleine Speisekarte, auch zum Mitnehmen, siehe Seite 14-15.

Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihren Tisch im Captain's Inn im Voraus zu reservieren. Leider haben wir zu wenig Plätze. Abends bekommen Sie oft keinen Tisch mehr; teilweise muss Tage vorher reserviert werden. Das bedauern wir sehr. Wir versuchen die Situation zu verbessern und planen eine größere Gastronomie, um allen Wünschen gerecht zu werden. Aktuell warten wir auf die Genehmigung unseres Projektes durch die Tourismusgemeinde Rechlin.

Wir sehen uns auf dem Wasser!

Harald Kuhnle &

. ........

das Team vom Captain's Inn

VORSPEISEN	
Ziegenkäse im Speckmantel	
mit Ahornsirup 7	12,00 €
Tapas vegetarisch	
gebackenes Gemüse, Oliven,	
Kapern und Pepperoni 9	11,50 €
Tapas	
gebackenes Gemüse,	
Fisch und Fleisch 2,4,9	13,50 €
SALATE	
Knackiger Sommersalat Tomate, Paprika, Zwi	ebel, 15
klein	7,50 €
groß	9,50 €

#### **OPTIONAL ZUM SALAT**

gebratene Hähnchenbruststreifen	6,00€
Black Tiger Garnelen 2	9,00€

mit hausgemachtem Joghurtdressing, Orangenvinaigrette 10,16 oder Essig / Ol

SUPPEN	
Tomatencremesuppe	
mit Mozzarella und Basilikum 7,9,15	6,50 €
Getrüffelte Kartoffelsuppe	
mit geröstetem Speck 1,7,9	7,50 €
<b>Provenzalischer Fischeintopf</b> 4,9,15	8,00€
PASTA	
Spaghetti mit Tomatensauce	
und Parmesan 1,7	10,50 €
Tagliatelle in Gorgonzolasauce,	
Cherrytomaten und	7
gebratene Hähnchenbrust 1,7,9,15	14,50 €
Spaghetti Arrabiata mit Black Tig	jer
Garnelen, Parmesan 1,2,7,9,15	16,50 €

Allergenkennzeichnung Eine Nennung von Allergenen erfolgt, wenn die bezeichneten Stoffe oder daraus hergestellte Erzeugnisse als Zutat im Endprodukt enthalten sind. Trotz sorgfältiger Herstellung unserer Ge-richte können neben den gekennzeichneten Zutaten Spuren anderer Stoffe enthalten sein, die im Produktionsprozess in der Küche verwendet werden. Unter die Kennzeichnungspflicht fallen folgende Hauptallergene und sämtliche Erzeugnisse daraus:

- folgende Hauptallergene und sämtliche Erzeugnis
  Glutenhaltiges Getreide z.B. Weizen, Gerste,
  Roggen, Hafer, Dinkel
  2 Krebstiere und Krebstiererzeugnisse
  3 Eier und Eirerzeugnisse
  4 Fisch und Fischerzeugnisse
  5 Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse
  6 Soja und Sojaerzeugnisse
  7 Milch und Milcherzeugnisse, Laktose
  8 Schalenfrüchte z.B. Mandeln, Nüsse, Pistazien
  9 Knollengemüse, 2.B. Sellerie, Sellerieerzeugnisse

  - isse daraus:

    10 Senf und Senferzeugnisse

    11 Sesamsamen und Sesamsamenerzeugnisse

    12 Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzent
    ration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l,
    als SO2 angegeben

    13 Lupine und Lupinenerzeugnisse

    14 Weichtiere und daraus
    hernestellte Frzeunisse

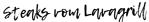
  - hergestellte Erzeugnisse 15 Wurzelgemüse, z.B. Möhren 16 Zitrusfrüchte













Essen & Wein auch

Frische Fischfülets

## FLEISCH VOM LAVAGRILL

Hähnchenbrust mit Kräuterbutter, Pfannengemüse und

Pommes Frites Zwiebel, Kohl, 1, 9, 15 17,50 €

**Duroc Schweinekotelett** 

mit Kräuterbutter, Salat und

Pommes Frites 1,9,15 19,00€

Rumpsteak mit Kräuterbutter

am Zwiebelbeet mit Salat

und Ofenkartoffel 1.9.15 24,00 €

Rinderfilet gegrillt auf Madeirasauce,

Gemüse der Saison und gebratene

Drillinge Zwiebel, Kohl, Hülsenfrüchte, 1,9,15 27,00 €

#### **FISCHGERICHTE**

Gebratenes Zanderfilet in Weißweinsauce auf Blattspinat, Butterkartoffeln 1,4,7 19,50 € Gegrilltes Lachsfilet auf Pfannengemüse und gebratenen Drillingen zwiebel, Kohl,1,4,7,9,15 20,50 € Fischteller vom Grill (Lachs, Zander, Seelachs, Black Tiger) auf Krustentierschaum, Salat und gebratene Drillinge 1,2,4,7 23,50 €

## **SPEZIALITÄTEN**

Black Tiger Garnelen in Knoblauchöl

und Gemüse Kohl, Hülsenfrüchte, Zucchini, 2,15 18,50€

Forelle "Müllerin Art" in Mandelbutter gebacken mit Butterkartoffeln

und Salat Kohl, Hülsenfrüchte, Zucchini, 1,4,7,8,9,15 19,00€

Wiener Kalbsschnitzel

mit Gurkensalat

und Pommes Frites Dill, 1,3,7 20,50 €

Lammkarree mit Kräuterkruste

an Rotweinjus, Ratatouille und gebratenen

Drillingen Zwiebel, Kohl, Kräuter, 7,9,15



# Eiz & Desserts

# CAPTAIN'S INN



# DESSERTS

Mousse au Chocolat
mit Beerenfrüchten 7 6,80 €
Rote Grütze
mit Vanilleeis 7 4,70 €

Frühstück

### **GEMISCHTES EIS**

5,50€

Lecker Schlemmen

Drei Kugeln nach Wahl mit Sahne f,g

#### **SCHWEDENBECHER**

6,90€

Klassischer Eisbecher aus drei Kugeln Eis Vanillegeschmack mit fruchtigem Apfelmus, Sahne und einem Schuss Eierlikör f.a

#### **COUPE DÄNEMARK**

5,90€

Je eine Kugel Eis Vanillegeschmack, Stracciatellaund Schokoladeneis mit Sahne und Schokoladensauce fa

#### **EIS & HEISS MIT HIMBEEREN**

6,90 €

Drei Kugeln Eis Vanillegeschmack mit warmen Himbeeren und Sahne f.g

#### SCHLEMMERBECHER OBSTSALAT

6.90 €

Je eine Kugel Eis Vanillegeschmack, Erdbeer- und Schokoladeneis mit Obstsalat und reichlich Sahne garniert f.g

#### SOLOKUGEL NACH WAHL

1.50 €

 $Vanille \cdot Erdbeer \cdot Schokolade \cdot Banane \cdot Stracciatella \cdot Zitrone$ 

#### **EISKAFFEE**

4.00 €

Aromatischer Kaffee mit Eis Vanillegeschmack und Sahnehaube

#### **EISSCHOKOLADE**

4,00€

Köstliches Schokoladengetränk mit Eis Vanillegeschmack und Sahnehaube

#### **KUCHEN UND TORTEN**

finden Sie in unserer Kuchenvitrine

ZUSATZSTOFFE: f mit Farbstoff Allergene: g enthält Milch Täglich von April bis Oktober 8:00 bis 10:30 Uhr bitte vorbestellen

## BEI AUSREICHENDEN RESERVIERUNGEN: FRÜHSTÜCKSBUFFET 13,80 €

bitte vorbestellen

Kaffee oder Tee, Orangensaft, verschiedene Brötchen, Rührei/Ei, Bacon, Müsli, Marmelade, Wurst, Käse, Joghurt, frisches Obst und Gemüse. Kaffeespezialitäten sind nicht im Preis enthalten.

# WENN ES KEIN FRÜHSTÜCKSBUFFET GIBT: "CAPTAIN'S INN"-FRÜHSTÜCK 11,50 €

bitte vorbestellen

Gekochtes Ei, Käse, verschiedene Sorten Wurstaufschnitt, Marmelade, Butter oder Margarine (Becel), 2 Brötchen, Gurke, Tomate, Paprika. Kaffee, Kaffeespezialitäten, Tee sind nicht im Preis enthalten.

**BEI WENIG VORRESERVIERUNGEN** bleibt das Captain's Inn zum Frühstück geschlossen. Damit Sie nicht hungrig in den Tag starten, packen wir für Sie gerne ein "Frühstück to go" (nur auf Vorbestellung):

# FRÜHSTÜCK AUS DER BOX 11,50

Verpacktes Brot in Scheiben geschnitten, Käse, Wurstaufschnitt, hartgekochtes Ei, Marmelade, Butter oder Margarine (Becel), Tomate, Nescafé, Teebeutel, Zucker, Kaffeesahne 7,5 g.

### KAFFEESPEZIALITÄTEN, TEE SOWIE KALTGETRÄNKE

finden Sie auf unserer Getränkekarte ab Seite 6. Können auch mitgenommen werden!



# Kinderkarte

Nudeln mit Tomatensoße , 6,50 €

Milchreis mit Zimt/Zucker oder Beerenfrüchten 1, 5,00 €

Fischstäbchen vom Seelachs mit Erbsen, Möhrchen, Pommes 1,4,715 7,50 €

Wiener Kalbsschnitzel mit Erbsen, Möhrchen, Butterkartoffeln 1,3,715 9,50 €

Allergenkennzeichnung: Seite 2





# ZNM WOW! Weine nb Seite 8





purstlösch

~ BIER ~		
VOM FASS	0,3 Liter	0,5 Liter
Lübzer Pils	3,50 €	4,90 €
Duckstein	3,80 €	5,40 €
Duckstein Weizen	3,80 €	5,40 €
Alster / Radler	3,50 €	4,90 €
Diesel	3,50 €	4,90 €
	0,25 Liter	0,5 Liter
Grimbergen Double		
(Schwarzbier)	3,80 €	5,40 €
FLASCHE	0,33 Liter	0,5 Liter
Lübzer Pils alkoholfrei	3,50 €	
Erdinger Alkoholfrei		5,20 €
Berliner Weisse		
(rot oder grün)	3,80 €	
SOMERSBY		
Apple Cider	4,70 €	
Black Berry Cider	4,70 €	

## ~ NULL - PROMILLE ~

SOFTDRINKS	0,2 Liter	0,4 Liter
Sinalco Cola	2,70 €	4,30 €
Sinalco Cola light	2,70 €	4,30 €
Sinalco Orange	2,70 €	4,30 €
Sinalco Zitrone	2,70 €	4,30 €
		0,25 Liter
Güstrower Ginger Ale		2,70 €
Güstrower Bitter Lemon		2,70 €
Güstrower Tonic		2,70 €

#### WASSER

Güstrower Gourmet	0,25 Liter	0,75 Liter
Naturell	2,70 €	5,60 €
Feinperlig	2,70 €	5,60 €
SÄFTE	0,2 Liter	0,4 Liter
Apfelsaft - Klar	2,70 €	4,30 €
Orangensaft	2,70 €	4,30 €
Bananen Nektar	2,70 €	4,30 €
Sauerkirsch Nektar	2,70 €	4,30 €
Johannisbeersaft	2,70 €	4,30 €
Saft-Schorle	2,70 €	4,30 €

# Cocktails

6cl Havana Club 3, Cola, Limette

Absolut Vodka, Bitter Lemon

Vodka Lemon



7,50 €

CLASSICS	
Caipirinha	8,50 €
Pitu, Limette, Rohrzucker	
Mojito	8,50 €
Havana Club 3, Limettensaft, Zuckersirup, Soda, Minze	
ALKOHOLFREI	
Ipanema	6,50 €
Ginger Ale, Limette, Rohrzucker	
LONGDRINKS	
Cuba Libre	7,50 €



	<i>7</i> 11 — 111 111	
SEKT, PROSECCO	& CO.	
Campari Orange Campari, Orangensaft		6,50 €
Campari Soda		6,50 €

Aperol Sprizz	7,50 €
Prosecco 0,1 l auf Eis, Aperol, Soda, Orange	
Lillet Wildberry Lillet blanc, Schweppes Wildberry, Soda	7,50 €
Hugo Prosecco 0,1l auf Eis, Holunderblütensirup, frische Minze, Lii	<b>7,50 €</b>

Prosecco 0,1 l	4,90 €	
Martini Bianco 5 cl	4,90 €	

WEINSCHORLE	0,2 l
Weißweinschorle	5,10 €
Rotweinschorle	5,10 €

# Heißgetränke



CAFÉ & CAFÉSPEZIALITÄTEN	
Café Crème	3,10 €
Pott Café Crème	4,10 €
Espresso	2,50 €
Espresso doppio	3,50 €
Milchkaffee	3,90 €
Latte Macchiato	4,10 €
Cappuccino	3,50 €
Chococcino	3,50 €
Heiße Schokolade	3,50 €
Optionale Aromen: Vanille & Karamell	0,20 €

## **EILLES TEE SORTEN**

Rooibos Vanille Kräutertee mit Vanille-Geschmack	2,60 €
Sommerbeeren Früchtetee	2,60 €
Darjeeling Royal Second Flush Blatt Schwarztee	2,60 €
Sonne Asiens Grüner Tee	2,60 €
Kräutergarten Kräutertee	2,60 €
Pfefferminztee Kräutertee	2,60 €



### ~ SPIRITUOSEN ~

~ SPIKITUUSEN ~			
	2 cl	4 cl	
Ramazotti	2,60 €	4,40 €	
Tollensekräuter	2,60 €	4,40 €	
Marc Grappa	3,70 €	6,20 €	
SCHWECHOWER	2cl	4cl	
Obstbrand	3,70 €	6,20 €	
Apfel, Birne, Zwetschge oder	<sup>r</sup> Erdbeer		
Schlehengeist	3,70 €	6,20 €	
KORN & KÜMMEL	2cl	4cl	
Nordhäuser Doppelkorn	2,60 €	4,40 €	
Rostocker Doppelkümmel	2,60 €	4,40 €	
Rostocker Aquavit	2,60 €	4,40 €	
Linie Aquavit	2,70 €	4,80 €	
WODKA & LIKÖRE	2cl	4cl	
Fischergeist	2,60 €	4,40 €	
Absolut Vodka	2,60 €	4,40 €	
Ramazzotti Crema	2,60 €	4,40 €	
Sambuca	2,60 €	4,40 €	

# DIE BESTE AUSWAHL für unsere Gäste



Tradition und gute Tropfen: Harald Kuhnle (links) beim Gespräch mit französischen Wein- und Käseerzeugern in Niderviller bei der Boot & Wein.

#### Liebe Bootsfreunde und Gäste,

eine der schönsten Aufgaben zur Saisonvorbereitung ist es, den Wein für das Captain's Inn und für den Verkauf zum Mitnehmen auszusuchen. Wir haben in sorgfältigen Eigenversuchen weder Zeit noch Kater gescheut, um eine Auswahl zusammenzustellen, die die liebevoll zubereiteten Gerichte angemessen und angenehm begleiten.

Sie werden kaum einen der Weine je im Supermarktregal finden, denn die Winzer sind oft kleine Familienbetriebe, die ihre Weine vor allem in der heimischen Umgebung verkaufen. Wir haben die Winzer bis auf wenige Ausnahmen entweder beim Saisonauftakt "Boot & Wein" in Niderviller oder auf unseren Reisen entlang der Mosel kennengelernt.

Lassen Sie sich von uns dazu inspirieren, die üblichen Weinpfade zu verlassen und neue Ufer und Genüsse zu entdecken!

Wir sehen uns auf dem Wasser (oder bei einem Viertele)!

Harald Clinte G

# TIPP

# Wein an Bord lagern

Weine mögen gerne ein gleichmäßiges kühles Klima, das wir üblicherweise nicht auf Hausbooten vorfinden. Wohin also mit den guten Tropfen, wenn man sie erst in zwei oder drei Tagen trinken möchte? Vom alten Segler-Stauraum-Trick, der Bilge, möchten wir abraten. Da ist auf unseren Booten oft Technik verbaut, die erstens Wärme abgibt und zweitens recht unübersichtlich ist, so dass sich eine Flasche dauerhaft verstecken kann. Lassen Sie die Bodenbretter lieber an Ort und Stelle.

Kühlen Stauraum in Wassernähe finden Sie auf der Kormoran auf der Badeplattform in der Backskiste an Backbord (also nicht im Gaskasten). Auf den größeren vetus-Booten sind die Backskisten auf dem Vordeck relativ kühl, aber auch unter den Kojen der Bugkabine ist es auf den meisten Booten so kühl, dass der Wein nur noch eine kurze Nachkühlzeit im Kühlschrank braucht. In jedem Fall sollten Sie den Wein gut vor Bruch und Verrutschen sichern, denn im Zweifel bringt ein volles Glas mehr Glück als Scherben ...



# Weinbeschreibungen

Wir behalten uns vor, Jahrgänge auszutauschen. Mit dem Jahrgang ändert sich meist auch der angegebene Alkoholgehalt des Weines. Dies hängt von den klimatischen Bedingungen und der Sonnenintensität ab. Wir bieten ausschließlich naturbelassene Weine an und bitten daher um Ihr Verständnis.

# Annelise Lang "Ich hab nix gelernt"



Madame Lang ist bei Boot & Wein eine Institution. Ihr Crémant ist so lecker und ausgewogen, dass man gar nicht erst weiter in die Champagne fahren muss, wenn es im Glas blubbern soll. Im elsässischen Wolxheim ist man von Deutschland aus schneller am Ziel, bei Annelise Lang und ihrem Weingut.

Auch im emanzipierten Frankreich sind weibliche Winzer, die ein Unternehmen alleine führen, eher selten. Wie kam Madame Lang zum Winzern?

"Ich hab gar nichts gelernt", erklärt sie fröhlich im deutsch-elsässer Dialekt, sie habe halt die Schule zu

Ende gemacht und sei im Sommer als Erntehelferin unterwegs gewesen. Ehe sie sich versah hatte sie auch schon einen Weinbauern geheiratet, der in der dritten Generation Wein anbaute. Monsieur Lang machte aber selbst keinen Wein, sondern lieferte seine Trauben an die Kooperative, die aus den verschiedenen Trauben der Bauern Wein macht. Nach und nach begann das Ehepaar, auch selbst zu keltern. Zunächst mehr experimentell, aber heute produziert die vor einigen Jahren verwitwete Annelise Lang 35 000 Flaschen im Jahr. Jede Flasche verkauft sie selbst - auf Weinfesten, wie in Niderviller oder auch im Direktverkauf auf ihrem Hof. Die Ernte ergäbe noch mal so viele Flaschen, zum Pressen und Lagern fehlt jedoch der Platz, so geht die Hälfte der Traubenernte zur Kooperative, die sie dann weiterverarbeitet. Bis sich Annelise Lang von einer Flasche Crémant trennt, hat sie den Wein drei Jahre lang begleitet. Zuerst im Weinberg, dessen 11 Hektar sie mit dem erwachsenen Sohn Michel bestellt, dann natürlich bei Pressung und Gärung. Allein 9 Monate reift der Crémant im Fass auf der Hefe, dann noch einmal zwei Jahre auf den Kopf gestellt in der Flasche. Als letztes wird mit einer besonderen Maschine der vorübergehende Kapselverschluss und der Bodensatz im Hals entfernt und der typische Crémantkorken mit Drahtsicherung aufgesetzt.

Preise in Euro, Flasche 0,75 l

Pinot Blanc lieblich

Crémant d'Alsace brut sekt

Riesling trocken



# PINOT GRIS "CUVÉE DE LA PATRONNE"

Diesen edlen Tropfen hat Michel Lang seiner Mutter gewidmet: 13,5% Alkohol und 15% Restzucker. Er wurde ertragsreduziert mit 120 Grad Öchsle geerntet. Durch die sehr reife Frucht ist er ein vollmundiger, runder und ausgewogener Wein. Er verfügt über eine moderate Säure und bietet Aromen von Unterholz und gelben Früchten. Er wirkt körperreich, rund und mit einem langen Ab-

# PINOT BLANC

11,5% Alkohol. Der Wein zeichnet sich durch seine Ausgewogenheit mit einer fruchtigen, leichten Säure aus. Gepaart mit Veilchen- oder Iris-Aromen wirkt er sehr geschmeidig.

## RIESLING

Der Riesling von Annelise Lang hat 12,5 % Alkohol und ein sehr gutes Rieslingbouquet. Er präsentiert sich als ein trockener und charaktervoller Weißwein. Seine Zitrusaromen werden ergänzt durch mineralische oder florale Noten. Ein passender Begleiter zu weißem Fleisch, Salaten, Meeresfrüchten und Fisch. Im Elsaß trinkt man ihn auch zu Sauerkraut.

Der Wolxheimer Riesling soll laut Wikipedia der Lieblingswein Napoleons gewesen sein.



# CRÉMANT d'Alsace Brut blanc (weiss)

11,5% Alkohol. Der Crémant von Annelise Lang wurde vornehmlich aus Pinot Blanc Trauben herstellt. Er wird sehr sorgfältig von Hand zu Beginn der Weinlesen geerntet, damit er sein kräftiges Säuregerüst erhält. Dieser trockene Crémant ist frisch prickelnd, lebendig, unkompliziert und überzeugt mit einem anhaltenden Abgang.

#### Rotwein/Weißwein:

Wussten Sie, dass die Trauben der bekannten Weißweine Pinot Gris und Pinot Blanc (Grau- und Weißburgunder) hellrot sind? Wie kommt es, dass die Weine dann eine helle Farbe haben? Winzerin Annelise Lang: "Die Trauben werden sehr schnell nach der Ernte gepresst und gären nicht lange auf der Traube, so hat die rote Farbe keine Zeit, den Wein zu färben. Die eigentliche Gärung passiert dann später ohne die Haut der Trauben, die ja nur von außen dunkel ist.'

#### Flasche Flasche kaufen & Glas Restaurant mitnehmen Weine & Crémant von Madame 20,40 10,20 6,40 3,60 Pinot Gris "Cuvée de la Patronne" trocken 12,20 23,90

11,20

12,90

6,60

3,80

21.90

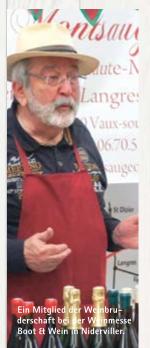
24,50

#### Crémant:

Moussierende (blubbernde) Getränke mit kontrollierter Herkunftsbezeichnung, die außerhalb der Champagne nach dem Verfahren der Flaschengärung hergestellt werden. Crémant ist in aller Regel eher trocken und moussiert sanft.

# Domaine le Muid Montsaugeonnais

### Isabelle und Dominique Bernard



Die Domaine du Muid Montsaugeonnais liegt zwischen Champagne, Burgund und Franche Comté im Weinanbaugebiet Haute Marne. Seit dem 9. Jahrhundert wird an den Hängen von Aubigny Wein angebaut, heute vorwiegend Chardonnay, Auxerrois und Pinot Noir. Nach dem Auftreten der Reblaus im späten neunzehnten Jahrhundert wurde das Weingut aufgegeben. Seine Renaissance in den 90er Jahren ist auch dem "Ordre des Chevaliers du Montsaugeonnais" zu verdanken. Die Mitglieder der Weinbruderschaft treffen sich alljährlich zum Winzerfest

in Saint-Vincent Tournante in Vaux-sous-Aubigny, Rivière-les-Fosses, Chatoillenot oder Montsaugeon. Isabelle und Dominique Bernard produzieren heute auf 13 Hektar Rebfläche rund 100.000 Flaschen Montsaugeonnais pro Jahr. Ihr Chardonnay wird von Hand in den frühen Morgenstunden gelesen. Dann sind die Chardonnay-Trauben kühl und behalten das Aroma.



# CHARDONNAY TRADITIONNEL

12,5% Alkoholgehalt. Die Reben sind 18 Jahre alt und stehen auf Ton-Kalk-Böden. Dieser Chardonnay wurde im Eichenfass zehn Monate gelagert, was ihm eine elegante Taninnote verleiht. Seine Aromen von Zitrus, Apfel und Melone bieten eine fruchtige Frische. Wobei sein typischer Geschmack ein wenig rauchig und mit einem Hauch Walnuss ist. Trinktemperatur: Gekühlt zwischen 10°C und 12°C. Er ist ein guter Begleiter zu Mahlzeiten und an warmen Tagen genießt man ihn gerne als erfrischenden Weißwein.



## PINOT NOIR

12,5% Alkoholgehalt. Dieser Pinot Noir ist rubinrot mit violetten Nuancen und wurde im Barrique Fass sortenrein ausgebaut. Er zeichnet sich durch sein typisches Bukett und seine Fruchtigkeit aus und hat einen leicht süßlichen Duft nach roten Früchten, von Erdbeere über Kirsche und Brombeere bis hin zur schwarzen Johannisbeere. Die Rebsorte Pinot Noir ist schon über 2000 Jahre alt und wird gelegentlich als König der Rotweine bezeichnet. Die Trinktemperatur: leicht gekühlt zwischen 12°C und 14°C.

Flasche Restaurant kaufen &

Flasche

011

Preise in Euro, Flasche 0,75 l

# Muid Montcougoonn

Le Mulu Montsaugeonnais				
Pinot Noir Haute Marne	23,90	12,50	6,90	3,90
Le Muid Montsaugeonnais Chardonnay trocken	23,90	12,50	6,90	3,90

## Château Albuzeau

#### Bruno und Suzy Alexandre



Wenn man Bruno Alexandre vom Château Albuzeau aus Sablons bei Bordeaux sieht, weiß man spontan: "So sieht ein französischer Winzer aus einer jahrhundertealten Weindynastie aus." Eher klein gewachsen, mit Baskenmütze und listigen Asterix-Augen kann man sich nicht vorstellen, dass er jemals anders anzutreffen ist als das Glas schwenkend, genießerisch schnuppernd oder Reben schneidend. Der Schein trügt. Gelernt hat Bruno Alexandre Metallverarbeitung. Bis 2003 fräste und feilte er in einer Fabrik. Auch seine Frau Suzy wurde nicht in einem Wein-

berg geboren. Sie arbeitete in verschiedenen Supermärkten bis sie – arbeitslos geworden – eine Umschulung zur Winzerin verpasst bekam. 1997 kaufte das Ehepaar ein Grundstück und pflanzte die ersten Reben an. Ihren Wein produzieren die Alexandres unter Verzicht auf chemische Unkrautbekämpfung.

# **SAUVIGNON** BLANC

12,5% Alkohol. Das Weingut Chateau Albuzeau befindet sich im Weinanbaugebiet Bordeaux nicht weit von den berühmten Lagen Saint-Emilion und Pomerol. Reinsortige Weine erleben im Bordeaux ein Comeback. Dort sind insbesondere Rotweine berühmt. Jedoch wird auch die weiße Rebsorte Sauvignon Blanc von Chateau Albuzeau angebaut und ebenfalls ohne Schwefel ausgebaut. Diesen reinrassigen Weißwein haben wir neu in unser Sortiment aufgenommen. Der Sauvignon Blanc von Albuzeau ist leicht, mit einer schönen Balance aus Süße, säuerlichen Zitronennoten und einem Hauch von Akazienhonig. Ein lebendiger und fruchtiger Weißwein, der zu allen Gerichten mit Meeresfrüchten und Schalentieren oder zu weißem Fleisch passt.



Restau-rant

kaufen &

Preise in Euro, Flasche 0,75 l

#### Châtoau Albuzoau Bordoaux

Chateau Atbuzeau bi	Ji ueai	ux		
Bordeaux rosé trocken	20,90	10,40	6,40	3,60
Bordeaux supérieur trocken	24,90	12,90	7,50	4,20
Bordeaux Sauvignon Blanc	20,90	10,40	6,40	3,60

# Weingut Kuhnle

Familie Kuhnle in Strümpfelbach



**BORDEAUX SUPERIEUR** ROUGE

12,5% Alkohol. Bis der Superieur im Glas landet, gären die Trauben (90% Merlot und 10% Cabernet) bei 28 Grad drei Wochen lang. Nach dem Pressen reift der Wein bis Januar, dann macht der junge Cuvée es sich noch einmal 18 Monate in Eichenfässern bequem, bis er in Flaschen abgefüllt wird. "Das beste Trinkalter liegt bei fünf bis sechs Jahren, aber auch nach zehn Jahren schmeckt er noch". verspricht Bruno Alexandre.

# **BORDEAUX** ROSE

12 % Alkohol. Schneller als der Superieur kommt der Rosé von Albuzeau ins Glas. Die Trauben je zur Hälfte Cabernet und Merlot - werden wie bei hellen Weinen üblich schnell nach der Ernte gepresst und gären ohne Traubenhaut und Stiele, Nach drei Wochen fließt der Wein zur Nachreife ins Fass, bis er trinkreif ist. Im Januar wird dann auf Flaschen gefüllt. "Zwei Jahre lang kann man einen Roséjahrgang danach noch gut trinken - gerne im Sommer zu Grillfleisch und Fisch." Ein wahrer Zaubertrank aus dem südwestlichen Frankreich, wie Sie feststellen, wenn Sie ihn probieren.

Nun haben wir schwäbische Weine aus dem Remstal auf der Karte, obwohl noch nie ein Hausboot bis an die Rems vorgedrungen ist: das Weingut Kuhnle aus Strümpfelbach. Mit seinen Macherinnen und Machern verbindet uns, dass wir häufig (fast) die gleiche Frage gestellt bekommen: "Gehört das Weingut auch zur Firma?" beziehungsweise: "Hän Sie was mit dene Hausboode zum doon?"

Also: Wir sind weder verwandt noch verschwägert. Der Name Kuhnle ist im Remstal, wo Firmenchef Harald Kuhnle ein paar Weinberge entfernt von

der alteingesessenen Familie Kuhnle aufgewachsen ist, nicht eben selten. Außer dem Nachnamen verbindet uns die Liebe zu gutem Wein und die Bodenständigkeit. Werner und Margret Kuhnle - seit Generationen Weingärtner – haben in den 80ern begonnen, eigenen Wein zu machen, statt nur Trauben an die Genossenschaft zu liefern. Mit Erfolg: zahlreiche Medaillen, Auszeichnungen und Preise haben die Tropfen unserer Strümpfelbacher Namensvettern eingesammelt. Eine weitere Gemeinsamkeit ist die bunt und international zusammengestellte Belegschaft. "Wer was schafft und wer was kann, ist willkommen", sagt Daniel Kuhnle, Juniorchef und Weinbetriebswirt. Im Keller ist Shani Berisha aus dem heiligen Amselfeld die rechte Hand der Chefs. Er hat eine Heilbronner Winzergesellenprüfung abgelegt. Für Weinbergmaschinenarbeiten im Steilhang ist sein Bruder Hazer die erfahrene und gewissenhafte Besetzung. Den absoluten Überblick über die Arbeit am Rebstock hat Sami Mehmeti, unser eingefleischter und schon ewig hier lebender Mitarbeiter, aus Oslare in Südserbien. Zur Traubenlese wird die Belegschaft noch bunter. Vom italienischen Praktikant aus dem Trentino, über Roland, ein Minderheiten-Ungar aus den Karpaten, bis zu unserer polnischen Nationalmannschaft im Trauben schneiden finden sich zur Lesezeit alle ein. So können die Trauben mühevoll in den Keller gebracht werden und gleichzeitig wird die kulturelle Völkerverbindung gepflegt.





# LEMBERGER

13,5 % Alkohol. Trocken. Aroma: Pflaume und süßes Cassis. Charakter: runder Körper, von dunkler Farbe.



# TROLLINGER

12,5 % Alkohol. Trocken. Aroma rote Johannisbeere und Kirsche. Körper: Schlank. Charakter: leicht, frisch, feine Frucht. Easy drinking.



Flasche Flasche kaufen & 0.2 | Restaurant

#### Weingut Kuhnle Weinstadt-Strümnfelhach

Preise in Euro, Flasche 0,75 l

Weingat Ramite Weinstaat Strampretbach				
Trollinger Strümpfelbacher QbA trocken	20,40	10,20	6,40	3,60
Lemberger "Feuerwand" QbA trocken	23,90	12,50		

# Patrick Zilliken "Weniger ist mehr"



Das Weingut Hellershof-Zilliken liegt in Nittel, am Moselkm 216. Die Muschelkalkböden und das warme Schonklima eigenen sich vorzüglich zum Weinanbau. Familie Zilliken pflegt hier besonders den Elbling, eine Rebe, die bis in 17. Jahrhundert als einzige Kulturrebe in Mitteleuropa angebaut wurde, bis sich der Riesling dazu gesellte und heute selten geworden ist. Aus dem Elbling macht das ansonsten traditionsreiche Weingut erst seit 1983 einen eigenen Schaumwein, den Brut Crémant. Er wird in Flaschengärung hergestellt und lagert im Weingut bis zum Verkauf auf der Hefe. Weingut Hellershof-Zilliken ist bekannt für die umweltschonende Bearbeitung der Weinberge, eine starke Ertragsreduzierung und eine moderne Kellerwirtschaft. Die Weine haben ein mineralisches, aber

sehr fruchtbetontes Aroma und eher moderaten Alkoholgehalt. Für den trockenen Riesling unterhält das Gut einen weiteren Weingarten am Wiltinger Klosterberg an der Saar, wo die Reben auf Devonschiefer brilliant gedeihen. Neben den Weinen von Familie Zilliken gibt es bei uns einen hochprozentigen Marc dieses Weinguts, in Italien nennt man es Grappa, in Deutschland Trester. Er ist ehrlich, kräftig und rein, kommt nicht mit geheuchelter Milde daher.





## **GRAPPA MARC**

Neben den Weinen von Familie Zilliken gibt es bei uns einen hochprozentigen Marc dieses Weinguts. Er ist ehrlich, kräftig und rein und kommt nicht mit geheuchelter Milde daher.

#### Marc de

Von dem altfranzösischem Wort marcher" für zerkleinern leitet sich der Begriff Marc de ... für einen Schnaps ab, der aus dem gemacht wird, was nach dem Pressen der Trauben noch auf dem Boden des Pressfasses zurückbleibt. Die Technik des Destillierens wurde vermutlich in Persien entwickelt, selbstverständlich vor allem zu medizinischen Zwecken. In Italien ist der Tresterschnaps als Grappa bekannt. Es gibt Marcs aus fast jeder Weintraube, aber auch Marcs denen eine Regionalbezeichnung folgt wie Zillikens Marc de Moselle.

Schwebsange

Schengen Contz-les-Bains





Flasche

Restau-

Flasche

Glas

0,1 |

Sekt

3,90

3,90

3,70

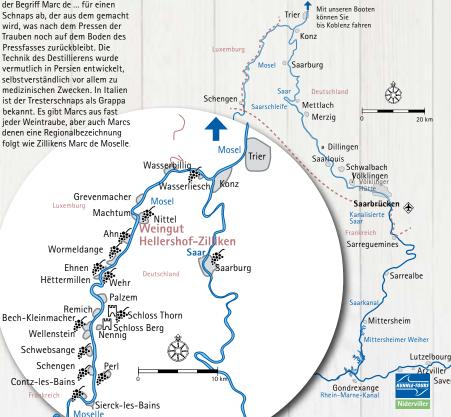
Glas

Marc

7,50

7,50

6.60



# Obstbrände

# Richard Hartinger und Frank Jehring Die Schwechower Saftmacher



#### Brand oder Geist?

Obstbrände werden in Brand und Geist unterschieden. Für die Herstellung von Obstbränden werden stark fruchtzuckerhaltige Obstsorten zunächst eingemaischt und anschließend mit Hefe vergoren. Diese Maische wird dann in einem Brenngerät unter starker Hitze destilliert. Dieser Vorgang wird "brennen" genannt.

Geiste entstehen aus sehr aromakräftigen Obstsorten, deren Fruchtzuckergehalt jedoch zur Destillation des notwendigen Alkoholgehalts nicht ausreicht. Daher übergießt der Brennmeister die frischen Früchte mit hochprozentigem Alkohol, lässt es ziehen und destilliert die so gewonnene Maische zu aromatischem Obstgeist.

Die Ursprünge der edelsten Tropfen, die in Mecklenburg-Vorpommern erzeugt werden, gehen auf einen "Saftladen" zurück: Der gelernte Süßmoster Richard Hartinger baute in Niedersachen Obst an und machte Säfte daraus. Nach dem Fall der Mauer kaufte er die LPG Apfelblüte in Dodow bei Wittenburg samt eigener Mosterei. Irgendwann Mitte der 90er kam dann das alte Rittergut Gut Schwechow dazu, damals baulich in einem Zustand, den Richard Hartinger mit "gab ordentlich was zu tun", beschreiben würde. Es folgte die Sanierung des Gutshauses, des Parks und dann war da noch das Taubenhaus. Da Hartinger schon immer gerne gebaut hatte, nahm er auch das noch in Angriff und erfüllte sich gleich einen weiteren Wunsch: Er richtete eine Brennerei ein. Drei Fruchtsafttechniker wurden zu monatelangen Fortbildungen gesandt, moderne Brennereitechnik angeschafft und so gibt es seit 2003 Obstbrand aus Mecklenburg. Die Gegend im Naturpark Elbetal ist eines der ältesten Obstbaugebiete Deutschlands und durch ihr Klima (kühle Nächte, warme Tage) ein Garant für besonders aromatische Früchte. Im großen Brennereigarten des Guts wachsen drei Apfelsorten sowie Mirabellen, Zwetschgen und Kirschen, die vor Ort zu sehr fein abgestimmten, samtigen Eau de Vies gebrannt werden. Richard Hartinger verkaufte die Brennerei an den Geschäftsführer der nach wie vor zum Niedersächsischen "Saftladen" gehörenden Mosterei in Dodow, Frank Jehring. Ein kluger Schachzug, denn erstens ist Jehring mit der gleichen Leidenschaft bei der Sache wie der Brennereigründer und zweitens ist so schon mal geklärt, dass die Schwechower Brennerei auch in Zukunft mit ausgewählten, speziell für die Destille angebautem Obst versorgt wird, das den milden und fruchtigen Geschmack der Schwechower Tropfen ausmacht.



Preise in Euro, Flasche 0,2 I	Flasche kaufen & mitnehmen	Glas 4 cl	Glas 2 cl
Schwechower (	)bstbrä	nde	
Apfel	19,00	6,20	3,70
Birne	19,00	6,20	3,70
Zwetschge	19,00	6,20	3,70
Erdbeer	19,00	6,20	3,70
Schlehengeist	19,00	6,20	3,70

# Glossar:

#### Château

Die eigentliche Klasse erreichen Bordeaux-Weine nicht durch ihre Lage, sondern durch das Weingut, das hier Château heißt, unabhängig davon ob der Winzer in einem Schloss oder auf einem Bauernhof wohnt. Jedes Château hat seine eigene Art, verschiedene Trauben (zumeist Merlot, Cabernet Sauvignon und Cabernet Franc) zu Wein zu kombinieren.

#### Cuvée

Das Wort Cuvée kommt vom französischen Cuve für Weinbehälter oder Bottich. Im Deutschen Sprachgebrauch wird als Cuvée ein Wein bezeichnet, der aus verschiedenen Traubensorten besteht. Während man bei einem einsortigen Wein wie Riesling weiß, was einen erwartet, hängt beim Cuvée die Qualität vom Geschick des Kellermeisters ab. die Trauben miteinander zu kombinieren. Das ist vor allem bei Wein aus südlicheren Anbaugebieten üblich, um dem Wein zu mehr geschmacklicher Tiefe und Aromenvielfalt zu verhelfen.

#### Cabernet Sauvignon

Das rote Pendant zum Chardonnav ist die Rebsorte Cabernet Sauvianon, Ursprünglich aus dem Bordelais stammend wächst die Traube mit der weltweit größten Anbaufläche auf den unterschiedlichsten Böden. Den charakteristischen Duft nach Johannisbeeren, der von der Traube bis zum Wein erhalten bleibt. findet man in allen Cabernet Sauvignons - nur eben unterschiedlich intensiv. Während der Wein in seiner Jugend fruchtig und gerbstoffbetont ist, reift er sehr schön nach gerne auch im Eichenfass. Außerdem ist er im Bordeaux ein guter Cuvé-Partner für den Merlot.

#### Chardonnay

Die Trauben des Chardonnay passen sich unterschiedlichsten Boden- und Klimaverhältnissen an, was sicher ein Grund für ihre weltweite Beliebtheit und Verbreitung ist, aber auch für große Geschmacksvielfalt der einzelnen Weine sorgt. Als Geburtsort des Chardonnay gilt jedoch die gleichnamige Gemeinde im Burgund. Zu Weißwein verarbeitet erfreut der Chardonnay durch seinen Körperzichtum

#### Lemberger

Der Lemberger kam vor Jahrhunderten aus Österreich nach Württemberg, wo er als Blaufränkisch bezeichnet wird. Die Rebsorte Lemberger liebt warmes Klima, stellt höchste Ansprüche an die Lage und mittleren Anspruch an den Boden. Eine württembergische Spezialität, die in guten Lagen Spitzenqualität erreicht. Das macht die Rebsorte immer beliebter: 16 Prozent der Anbaufläche in Württemberg ist Lemberger. In Österreich gilt Blaufränkisch als König unter den roten Sorten. Ein internationaler Wein, gewachsen auf schwäbischer Heimaterde. Die lockeren Trauben mit kleinen Beeren sind spätreif und bringen dadurch vielfältige Aromen und Gerbstoffe in den Wein.

#### Merlot

Merlot-Reben kommen in Sachen weltweite Verbreitung gleich auf Platz zwei. Der ursprüngliche Bordeaux-Wein stellt geringe Ansprüche an den Boden und wiedersteht vielen Schädlingen von Natur aus, was ihn zum guten Bio-Wein macht. Merlot-Weine schmecken fruchtig aber gleichzeitig vollmundig. Als Zutat in Cuvées machen sie

den Wein früher trinkreif, lassen sich dann aber nicht mehr jahrelang lagern.

#### Pinot Blanc

Den weißen Burgunder oder Klevner gibt es seit dem 14. Jahrhundert, er gedeiht am besten auf kalkhaltigen Böden und ist ein wenig frostempfindlich, so dass er vor allem in südlichen Weingegenden angebaut wird. Als Weißwein baut er sich langsam aus und erreicht höchste Trinkqualitäten erst als Altwein.

#### Pinot Noir

Diese Rebsorte gibt es schon seit mehr als 2000 Jahren. Sie heißt in Deutschland auch Blauburgunder oder Spätburgunder und ist die klassische Qualitätsrotweintraube der kühleren Weinbaugebiete wie zum Beispiel dem Burgund. Der aus Pinot Noir Trauben erzeugte Wein gilt als samtig mit langer Lagerfähigkeit.

#### Riesling

Da die Riesling-Reben es gerne etwas kühler haben gehören sie zu den häufigsten Reben in Deutschland und im Elsass, es gibt sie aber auch in vielen anderen Ländern. Der Riesling wächst in nördlichen Weingebieten gerne am Steilhang, wo er mehr und länger Sonne bekommt und genießt als Wein international ein hohes Ansehen. Aufgrund des relativ hohen Säuregehalts kann er gerne fünf bis zehn Jahre lagern ohne sein mineralisch-fruchtiges Aroma zu verlieren.

#### Sauvignon Blanc

Die genaue Herkunft des Sauvignon Blanc ist nicht genau belegt, man geht davon aus, dass die Rebe aus der Weinregion Bordeaux stammt. Dorthin ist sie jetzt zurückgekehrt. Sauvignon Blanc zählt zu den Edelreben und ist die zweitwichtigste Weißweinsorte nach Chardonnay; sie wird auf der ganzen Welt angebaut. Sauvignon Blanc ist eine natürliche Kreuzung von Traminer und Chenin Blanc.

#### Trollinger

Die württembergische Spezialität Trollinger ist das schwäbische Nationalgetränk. Leuchtend rubinrot zeigt sich der Trollinger mit fruchtigem Duft und leichtem und frischem Charakter. Zwischen spritzigen und eleganten Weißweinen und schweren Rotweinen findet dieser traditionsreiche Klassiker seinen Platz.





Öffnungszeiten: pirates-bar.eu



BIER vom Fass	
Lübzer Pils 0,3 l	3,50 €
Lübzer Pils 0,51	4,90 €
Grimbergen Blanche 0,251	3,80 €
Grimbergen Blanche 0,51	5,40 €

BIER in der Flasche	
Carlsberg 0,331	3,50 €
Lübzer Lemon 0,331	3,50 €
Lübzer Grapefruit 0,331	3,50 €
Astra 0,331	3,50 €
Erdinger alkoholfrei 0,51	5,20 €

<b>SOMERSBY</b> 0,331	
Apple Cider	4,70 €
Blackberry	4,70 €

COLIEDCDY

ALKOHOLFREI	
Fritz-Kola 0,21	2,70 €
Fritz-Limo 0,21	2,70 €
Orange	
Zitrone	
Melone oder	
Apfel-Kirsch-Holunder	
Fritz-Spritz 0,21	2,70 €
Apfelschorle	
Rhabarbersaftschorle	



Güstrower Gourmet 0,251	2,70	€
feinperlig oder still		
Güstrower Tonic 0,251	2,70	€
Güstrower Bitter Lemon 0,25 l	2,70	€
Güstrower Ginger Ale 0,251	2,70	€

WEIN	
Riesling Glas 0,21	6,60 €
Riesling Flasche 0,751	21,90 €
Bordeaux Rosé 0,21	6,40 €
Bordeaux Rosé Fl. 0,751	20,90 €

HOCHPROZENTIGES 2 cl			
Ramazzotti	2,60 €		
Absolut Vodka	2,60 €		
Sierra Tequilla Silver	2,60 €		
Havana Club 3	2,60 €		
Havana Club Especial	2,60 €		
Havana Club Verde	2,60 €		
Beefeater London Dry Gin	3,50 €		
Four Roses Bourbon	3,90 €		



CAFÉ & CAFÉSPEZIALITÄTEN		
Café Crema	3,10 €	
Pott Café Crème	4,10 €	
Espresso	2,50 €	
Cappuccino	3,50 €	
Tee	2,60 €	

LONGDRINKS

LOTTODIMITIO		
Cuba Libre Havana Club 3, Limette, Cola	7,50	€
Gin Tonic Beefeater Gin, Güstrower Tonic Water	7,50	€
Rum Cola Havana Club Especial, Fritz Kola	7,50	€
Wodka Lemon Absolut Vodka, Güstrower Bitter Lemon	7,50	€
Whiskey Ginger Four Roses Bourbon, Güstrower Ginger	<b>7,50</b> Ale	€
Verde Tonic Havana Club Verde Güstrower Tonic Wa	7,50	€

Tour Hoses Bourdon, Gustrower Ginger Aic	
Verde Tonic 7,50 € Havana Club Verde, Güstrower Tonic Water	2
Verde Ginger 7,50 € Havana Club Verde, Güstrower Ginger Ale	2
Verde Lemon 7,50 €	2



APERITIF		
Aperol Sprizz Aperol, Prosecco, Orange, Soda	7,50	€
Hugo Prosecco, Limette, Holunder, Minze, Sod	<b>7,50</b>	€
Lillet Wildberry Lillet Blanc, Schweppes Wildberry, Soda	7,50	€
Lillet Tonic Lillet Blanc, Güstrower Tonic Water	7,50	€









COCKTAILS		
Mojito Havana Club 3, Limette, Minze, Soda	8,50	€
Bajan Mojito Havana Club Especial, Limette, Minze, Passionsfrucht, Soda	8,50	€
Caipirinha Cachaca, Limette, Rohrzucker	8,50	€
Caipiroska Absolut Vodka, Limette, Rohrzucker	8,50	€
Daiquiri Havana Club 3, Limette, Rohrzucker	8,50	€
Maracuja Daiquiri Havana Club 3, Limette, Passionsfrucht, Rohrzucker	8,50	€
Sex on the Beach Absolut Vodka, Orange, Cranberry, Pfirsi	8,50 ich	€
Pina Colada 7 Havana Club 3, Orange, Ananas, Kokosnuss, Sahne	8,50	€
Berry Colada 7 Havana Club 3, Cranberry, Ananas, Kokosnuss, Sahne	8,50	€
Passion Colada 7 Havana Club 3, Cranberry, Ananas, Kokosnuss, Sahne	8,50	€
South Side Beefeater Gin, Limette, Minze, Rohrzucker	9,50	€
Whiskey Sour Four Roses Bourbon, Zitrone, Rohrzucker	9,50	€
Rum Sour Havana Club Especial, Zitrone, Rohrzucker	9,50	€
Verde Sour Havana Club Verde, Zitronen, Rohrzucker	9,50	€

Captains Table	10,50 €
Beefeater Gin, Absolut Vodka, Havana	Club
Especial, Tequila Silver, Limette, Cola	

	•		
French	76		10,00 €

#### Absolut Vodka, Zitrone, Rohrzucker, Prosecco French 95 10,00 €

# Four Roses Bourbon, Zitrone, Zucker, Prosecco

#### Old Cuban 10,00€ Havana Club Especial, Limette, Minze, Rohrzucker, Prosecco

#### **ALKOHOLFREIE COCKTAILS**

\/inain \/aiita	6,50	€
Virgin Mojito Tonic Water, Limette, Minze, Rohrzucker		Ĭ
Coconut Kiss 7 Orange, Ananas, Kokosnuss, Grenadine, S	6,50 Sahne	€
Fruit Punch Orange, Passionsfrucht, Ananas, Grenadi	6,50 ine	€
Blaue Lagune Ananas, Orange, Limette, Curacao Blue	6,50	€
Pelikan Cranberry, Limette, Grenadine	6,50	€
Maradonna 7 Passionsfrucht, Milch	6,50	€

# Food anch to go

## **OFENKARTOFFEL**

6,00 €
7,50 €

#### **CESAR SALAT ...**

mit gebratenem Hähnd	chen,
Croutons 1,3,7,10,15,16	12,50 €

#### **BURGER**

Pirates-Bar-Burger 1,7,9,10,	11 <b>10,5</b> 0 €
Vegetarischer Burger 6,7,9	9,50 €
+ Käse 7, laktosefrei	+ 1,00 €
+ Speck	+ 1,50 €

#### **POMMES FRITES** 4,00€



PIZZA	
Pizza Margherita 1,7	10,00 €
Pizza Salami 1,7	10,50 €
Pizza Prosciutto 1,7	10,50 €
Pizza Thunfisch 1,4,7	10,50 €